



*Azienda Sociale del Legnanese So.Le per la gestione di servizi sociali
CF. 92049320150 P.IVA 08868510960*

**AVVISO DI ACCREDITAMENTO
PER MEDIATORI LINGUISTICI E CULTURALI DISPONIBILI PER LA
REALIZZAZIONE DEGLI INTERVENTI PREVISTI DAL “PROG -1117 -
MISURA PER MISURA – ATTO SECONDO: INTEGRAZIONE” -
PROGETTO ESECUTIVO DELL’AMBITO TERRITORIALE DI LEGNANO**

Progetto co-finanziato dall’Unione Europea, dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, Ministero dell’Interno e Regione Lombardia

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2014-2020

CUP E89D16005160007

IL DIRETTORE

Visto il vigente “Regolamento di organizzazione del personale e di modalità di ricerca e selezione” approvato dal C.d.A. nella seduta del 25/01/2016 e successive modifiche e integrazioni

PREMESSO CHE

1) **L’Autorità Delegata del Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2014-2020 – Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali** – Direzione Generale dell’Immigrazione e delle Politiche di Integrazione:

- ha provveduto ad emanare, in data 15 aprile 2016, avviso pubblico multi-azione relativamente a:
 - ✓ Azione 01 – Qualificazione del sistema scolastico in contesti multiculturali, anche attraverso azioni di contrasti alla dispersione scolastica;
 - ✓ Azione 02 – Promozione dell’accesso ai servizi dell’integrazione;
 - ✓ Azione 03 – Servizi di informazione qualificata, attraverso canali regionali e territoriali di comunicazione;
 - ✓ Azione 04 – Promozione della partecipazione attiva dei migranti alla vita economica, sociale e culturale, anche attraverso la valorizzazione delle associazioni;
- a seguito del su citato avviso è stato elaborato un unico piano di intervento denominato **MISURA PER MISURA** e articolato in n. 4 proposte progettuali:
 - ✓ MISURA PER MISURA – Atto primo: Integrazione a scuola e lotta alla dispersione scolastica
 - ✓ MISURA PER MISURA – Atto secondo: Integrazione
 - ✓ MISURA PER MISURA – Atto terzo: Informazione e comunicazione
 - ✓ MISURA PER MISURA – Atto quarto: Verso una cittadinanza attiva;
 - ✓ il piano è stato approvato con Decreto 4305 del 21 dicembre 2016 Autorità Delegata – Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali;
 - ✓ al fine di garantire la costituzione di qualificate partnership territoriali, risultanti coerenti con gli obiettivi e la tipologia degli specifici interventi programmati sono stati emanati avvisi pubblici per manifestazione di interesse associata.

2) **Regione Lombardia** - Direzione Generale Reddito di Autonomia e Inclusione Sociale

- con la DGR n. 6833 del 30 giugno 2017 ha adottato il Piano Regionale Multi-Azione – MISURA PER MISURA articolato in n. 3 interventi progettuali;



Azienda Sociale del Legnanese So.Le per la gestione di servizi sociali
CF. 92049320150 P.IVA 08868510960

- ha sottoscritto in data 11 giugno 2017 con l'Autorità Delegata la Convenzione di Sovvenzione PROG-1117 per la realizzazione del progetto "MISURA PER MISURA - Atto secondo: Integrazione";
- ha sottoscritto, in data 24/11/2017 con **Azienda Speciale Consortile Sociale Legnanese (So.Le.)** - di seguito Azienda So.Le. - Convenzione Operativa per l'attuazione del Progetto regionale PROG-1117 "MISURA PER MISURA – Atto secondo: Integrazione".

3) il **Progetto regionale PROG-1117 "MISURA PER MISURA – Atto secondo: Integrazione"** si propone di facilitare e qualificare i percorsi di integrazione dei cittadini stranieri attraverso l'organizzazione di un sistema integrato di servizi territoriali perseguendo i seguenti obiettivi specifici:

- sviluppare processi di governance multilivello atti a favorire l'innovazione dei processi organizzativi dei servizi rivolti ai cittadini stranieri attraverso un approccio integrato alla pianificazione degli interventi;
- migliorare l'offerta dei servizi di segretariato sociale con specifica attenzione al potenziamento dei servizi legali, informativi, di orientamento;
- potenziare l'offerta di mediazione linguistica-culturale con specifica attenzione ai diversi ambiti di intervento (lavorativo, sanitario, educativo, ...);
- incrementare le competenze degli operatori in un'ottica di formazione continua e con specifica attenzione ai processi interculturali;
- condividere prassi e strumenti operativi;
- realizzare interventi specifici e sperimentali capaci di rispondere alle esigenze locali.

4) **Azienda So.Le.** con il Progetto Esecutivo si propone di realizzare le seguenti attività:

• **ATT. 2 – Interventi per migliorare l'offerta di servizi ai migranti ovvero ampliamenti Sportelli/Servizio di Segretariato Sociale/Attività specificamente rivolte alla popolazione straniera attraverso la rete degli Sportelli Stranieri:**

- ✓ ATT. 2.1 – Ampliamento dell'orario di apertura degli Sportelli operanti sul territorio;
- ✓ ATT. 2.2 – Coordinamento degli Sportelli e messa in rete delle attività ad opera di Azienda So.Le.;
- ✓ ATT. 2.3 – Apertura Sportello stranieri centralizzato presso la sede di Azienda So.Le.;
- ✓ ATT. 2.4 – Potenziamento della rete per favorire una presa in carico professionale anche delle situazioni più complesse.

• **ATT. 3 – Servizio di mediazione linguistico-culturale e di mediazione dei conflitti a supporto degli sportelli e dei servizi del territorio:**

- ✓ ATT. 3.1 – Inserimento della figura del mediatore culturale da utilizzarsi sugli Sportelli;
- ✓ ATT. 3.2 – Reintroduzione della figura del consulente legale.

• **ATT. 4 – Attività formativa dedicata sia agli operatori degli sportelli sia i mediatori linguistico culturali.**

• **ATT. 5 – Realizzazione di strumenti condivisi per la diffusione e la condivisione delle informazioni e delle procedure:**

- ✓ ATT. 5.1 – Attivazione della Cartella sociale.

• **ATT. 6 – Sperimentazione di interventi di promozione dell'integrazione rispondenti a specifici bisogni territoriali:**

- ✓ ATT. 6.1 – Inserimento della diagnosi psicologica ed interventi psicologici transculturali.

5) **Le attività 2.1 – 2.2 – 2.3** saranno attuate con risorse di personale già in organico presso Azienda So.Le. e/o i Comuni dell'Ambito territoriale.



*Azienda Sociale del Legnanese So.Le per la gestione di servizi sociali
CF. 92049320150 P.IVA 08868510960*

RENDE NOTO

che Azienda So.Le. intende istituire un Elenco aperto di Mediatori linguistici e culturali (nel seguito anche detti “interculturali”) dal quale potrà attingere a seconda delle necessità che emergono durante l’attuazione del progetto.

1. ELENCO DEI MEDIATORI LINGUISTICI E CULTURALI ACCREDITATI E REQUISITI DI ACCREDITAMENTO

Possono essere iscritti all’Elenco dei Mediatori accreditati i mediatori linguistici culturali in possesso dei seguenti requisiti:

- a) diploma attinente l’incarico per il quale è presentata la candidatura;
(I titoli conseguiti all’estero devono essere riconosciuti come equipollenti al corrispondente titolo di studio italiano; tale certificazione dovrà essere prodotta dal candidato);
- b) iscrizione, se prevista, nel relativo albo professionale;
- c) comprovata esperienza nello svolgimento di incarichi inerenti le attività oggetto della candidatura, opportunamente documentata.

Inoltre:

- 1) godimento dei diritti civili e politici;
- 2) non essere stato destituito, licenziato o dispensato dall’impiego presso una pubblica amministrazione o società pubblica per persistente insufficiente rendimento;
- 3) assenza di condanne penali e di procedimenti penali in corso; assenza di condanne civili che, salvo riabilitazione, possono impedire l’instaurarsi e/o il mantenimento del rapporto di impiego;
- 4) non essere in condizioni di incompatibilità e/o conflitto di interessi con l’Azienda;
- 5) assenza di procedimenti o provvedimenti ai sensi delle Leggi 646/1982 e 936/1982 e successive modifiche e integrazioni, recanti disposizioni in materia di lotta alla delinquenza mafiosa;
- 6) non trovarsi in altre condizioni che sono causa di esclusione alla partecipazione alle procedure di affidamento di servizi previste dall’art. 80 del decreto legislativo n. 50/2016;

Tutti i requisiti saranno autocertificati dal candidato nella richiesta di ammissione all’accreditamento, con l’obbligo di presentare la documentazione certificata dall’emittente su richiesta dell’Azienda So.Le. Le autocertificazioni mendaci sono sanzionate penalmente e l’Azienda si farà carico della relativa azione. Il mancato possesso o il venir meno anche di uno solo dei suddetti requisiti comporta la non iscrizione o l’automatica esclusione dall’Elenco.

Gli incarichi che potranno sorgere per effetto dell’accreditamento a ciascun Mediatore assumeranno la configurazione di incarichi professionali di cui agli artt. 2222 e seguenti del c.c. (prestazione d’opera). A ciascun incaricato verranno conferite tutte le facoltà necessarie per l’adempimento dell’incarico, senza vincolo di subordinazione, fermo restando i momenti di raccordo con i referenti indicati da ASC So.Le.



Azienda Sociale del Legnanese So.Le per la gestione di servizi sociali
CF. 92049320150 P.IVA 08868510960

2. MODALITA' E TERMINI DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA DI ISCRIZIONE

Le persone interessate all'iscrizione nell'elenco devono presentare istanza utilizzando il modulo di **domanda** allegato (e disponibile sul sito: www.ascsole.it) corredato da:

- curriculum vitae/professionale, in formato europeo, datato e firmato;
- copia del documento d'identità in corso di validità;
- dichiarazione sostitutiva ai sensi del D.P.R. n. 445/2000 in cui il candidato indichi gli incarichi coperti in attività inerenti l'oggetto dell'incarico, specificando durata, tipologia di incarico, datore di lavoro, usando esclusivamente il modello allegato alla domanda.

La domanda dovrà riportare il seguente oggetto:

“Avviso pubblico per l'accreditamento di mediatori linguistici e culturali per la realizzazione degli interventi previsti dal Prog. 1117 – Misura Per Misura. Atto secondo: Integrazione – Progetto Esecutivo dell'Ambito territoriale di Legnano”

e dovrà pervenire ad Azienda Speciale Consortile “So.Le”- Sede operativa, via XX settembre 30 – 20025 Legnano (MI).

La domanda potrà essere presentata nelle seguenti modalità:

- **per posta:** all'indirizzo sopra indicato..
- **consegna diretta:** all'indirizzo indicato, presso l'Ufficio di Programmazione Zonale, (edificio B5) negli orari d'ufficio: dal lunedì al giovedì dalle ore 9.00 alle ore 13.00 e dalle ore 14.00 alle ore 17.30. Il venerdì orario continuato dalle ore 9.00 alle ore 14.00.
- **tramite posta elettronica certificata:** al seguente indirizzo PEC: pianodizona@pec.ascsole.it. In tal caso inviare la scansione del documento di identità, della domanda, del curriculum vitae e delle dichiarazioni sostitutive firmate. Azienda So.Le. non risponde dell'effettivo recapito di domande inviate ad una casella di posta elettronica diversa da quella indicata.

In assenza della documentazione esplicitamente richiesta, la domanda non sarà presa in considerazione. Qualora dal controllo emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il candidato, risponde ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/2000. L'accertamento della mancanza dei requisiti prescritti comporta, in qualunque tempo, la risoluzione del rapporto di lavoro. La sottoscrizione della domanda non è soggetta ad autenticazione, purché venga allegata copia fotostatica di un documento di riconoscimento in corso di validità del firmatario, ai sensi dell'art. 38 del D.P.R. 445/2000. Si rammenta la responsabilità penale cui si incorre in caso di dichiarazioni mendaci. L'Azienda So.Le. ai sensi dell'art. 71 del D.P.R. 445/2000, potrà disporre idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive.

L'iscrizione può essere in qualsiasi momento, a partire dal giorno di pubblicazione del presente avviso, e per tutta la durata del progetto. L'elenco degli accreditati verrà pubblicato sul sito dell'Azienda e periodicamente aggiornato.



Azienda Sociale del Legnanese So.Le per la gestione di servizi sociali
CF. 92049320150 P.IVA 08868510960

3. MODALITA' DI ACCREDITAMENTO

La valutazione della domanda di accreditamento verrà effettuata mediante verifica dei requisiti di seguito indicati. La verifica è effettuata da apposita commissione nominata dall'Azienda. I requisiti richiesti per l'iscrizione all'Elenco sono:

- a) Le conoscenze possedute in materia di asilo, migrazione e integrazione degli stranieri;
- b) Le competenze linguistiche, in relazione alle specifiche aree culturali di elezione;
- c) L'aver esercitato attività conformi a quelle indicate nel presente avviso presso Aziende Consortili di servizi alla persona, Amministrazioni comunali (anche per il tramite di organismi del Terzo settore) e aziende o agenzie pertinenti al Servizio Sanitario nazionale (A.S.S.T., A.T.S.) ed equipollenti o Enti Accreditati dal Servizio Sanitario Nazionale o presso Enti privati e Associazioni operanti nei settori per cui è formulato l'avviso;
- d) Le competenze professionali indicate nel curriculum vitae attinenti all'oggetto dell'avviso;
- e) La capacità di formulare sintetiche proposte operative in merito alle attività oggetto dell'incarico, tenuto conto delle indicazioni fornite nella premessa del presente avviso;
- f) L'attitudine al ruolo richiesto, in termini di capacità relazionali, organizzative e motivazionali;
- g) L'esistenza di un curriculum formativo e professionale idoneo rispetto alla mansione, secondo i seguenti criteri: attività professionali, di progettazione, di studio e ricerca, formazione (partecipazione a convegni su materie inerenti l'oggetto di selezione, laurea specialistica, master universitari attinenti, corsi di formazione di durata superiore a cinque giorni in materie inerenti l'oggetto della selezione) e qualsiasi altra attività documentata non riferibile a titoli già valutati al precedente punto a), idonea ad evidenziare il livello di qualificazione e specificatamente interessante rispetto alla mansione.
- h) La competenza nell'utilizzo degli strumenti informatici (videoscrittura, fogli di calcolo, internet).

I Mediatori interculturali che già siano stati ritenuti idonei in virtù di precedenti selezioni bandite da A.S.C. SO.LE. e che presentino i requisiti richiesti dal presente avviso sono accreditati d'ufficio, senza necessità di ulteriori formalità burocratiche.

4. MODALITA' DI UTILIZZO DELL'ELENCO DA PARTE DELL'AZIENDA SO.LE. E CRITERI DI SCELTA DEL PROFESSIONISTA

A.S.C. SO.LE. attingerà all'elenco dei Mediatori accreditati in funzione delle necessità che potranno emergere durante l'attuazione del progetto, tenendo conto innanzitutto del bisogno presentato dall'utenza, con particolare riferimento all'area culturale e linguistica di provenienza delle persone utenti del servizio.

Nell'assegnazione dei casi si attingerà dunque all'elenco in rapporto al numero e alle esigenze di servizio degli utenti in ordine alla loro provenienza e – nell'eventualità in cui più Mediatori avessero competenze in rapporto alla stessa area linguistico-culturale – si adotteranno criteri di perequazione, ad esempio, la chiamata a rotazione.



Azienda Sociale del Legnanese So.Le per la gestione di servizi sociali
CF. 92049320150 P.IVA 08868510960

5. COMPENSO ECONOMICO

Di seguito, con riferimento a quanto descritto nelle premesse in merito alla tipologia delle attività che si intendono realizzare, si indica il compenso previsto:

Cod. Attività	Qualifica	Compenso Unitario IVA inclusa	N. Ore di attività	Budget Complessivo IVA inclusa
3.1	Mediatore interculturale	25,00	960	24.000,00

L'accreditamento avrà decorrenza dalla stipula del disciplinare e terminerà il 30 dicembre 2018, data prevista dall'avviso pubblico dell'Autorità Delegata del Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2014-2020 – Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali – Direzione Generale dell'Immigrazione e delle Politiche di Integrazione - richiamato in premessa – per la conclusione del Progetto, fatte salve proroghe e rifinanziamenti.

L'elenco dei professionisti accreditati sarà reso pubblico sul sito aziendale.

6. ESCLUSIONE DALL'ELENCO

Oltre che per richiesta dell'interessato, si potrà procedere all'esclusione d'ufficio dall'Elenco in caso di inadempienza ripetuta, indisponibilità sopravvenuta, comprovata mancanza di attitudine alla funzione o anche nel caso in cui si riscontrassero comportamenti incongrui dell'accreditato rispetto alle prerogative richieste. L'esclusione d'ufficio dovrà comunque sempre risultare da verbale comprovante il venir meno dei titoli d'accreditamento e le cause della cancellazione. Il mediatore escluso avrà comunque diritto di ricorrere presso la direzione aziendale portando le proprie controdeduzioni.

7. INFORMAZIONI E PUBBLICIZZAZIONE

Il presente Avviso e la documentazione ad esso allegata, è integralmente pubblicato sul sito di Azienda So.Le.: www.ascsole.it.

Per ogni ulteriore chiarimento, eventualmente necessario per la formulazione della domanda, La invitiamo a rivolgersi alla dott.ssa Ilaria Zaffaroni, al n. tel 0331.1816363 e mail: ilaria.zaffaroni@ascsole.it.

Responsabile del procedimento è la dott.ssa Ilaria Zaffaroni, Responsabile dell'Ufficio di Programmazione di Azienda So.Le.

8. FINALITA' DEL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

I dati conferiti per richiedere informazione e/o inviare un commento sono limitati al nome e all'indirizzo e-mail. I dati sono obbligatori al fine di autorizzare la risposta e non saranno pubblicati



Azienda Sociale del Legnanese So.Le per la gestione di servizi sociali
CF. 92049320150 P.IVA 08868510960

salvo esplicita indicazione da parte dell'utente. Azienda So.Le. si riserva di rilevare e conservare i dati identificativi, la data, l'ora e indirizzo IP del computer da cui vengono inviate le richieste al fine di consegnarli, dietro richiesta, alle autorità competenti. Ogni ulteriore diffusione dei dati anagrafici dell'utente e di quelli rilevabili dai commenti postati deve intendersi direttamente attribuita alla iniziativa dell'utente medesimo, nessuna altra ipotesi di trasmissione o diffusione degli stessi è, dunque, prevista.

9. NORME FINALI

L'Ente si riserva la facoltà di modificare, prorogare, sospendere o revocare il presente avviso in qualsiasi momento qualora ne rilevasse la necessità o l'opportunità.

Legnano, 20 marzo 2018

Il direttore A.S.C. SO.LE.
Fabio Clerici

Allegato: Modulo domanda di partecipazione



*Azienda Sociale del Legnanese So.Le per la gestione di servizi sociali
CF. 92049320150 P.IVA 08868510960*

**Azienda Sociale del Legnanese (So.Le.)
Azienda Speciale Consortile
Sede operativa via XX settembre, 30
20025 Legnano (MI)**

Il/la sottoscritto/a

Cognome e nome.....
Data e luogo di nascita.....
Codice Fiscale

P. IVA	Prov.	Cap
--------------	------------	-----------

Comune di residenza.....
Indirizzo.....
Domicilio (se diverso da residenza).....
Recapiti telefonici: fisso.....cell.....
e-mail:

**Visto l'avviso pubblico per l'accreditamento di Mediatori interculturali
(in rapporto alle specifiche competenze linguistiche)**

**per la realizzazione degli interventi previsti dal "Prog – 1117 – Misura Per Misura - Atto
secondo: Integrazione" – Progetto esecutivo dell'Ambito di Legnano**

Chiede di essere iscritto nell'elenco dei mediatori interculturali accreditati da A.S.C. SO.LE.

A tal fine dichiara:

1. di avere conseguito il titolo di studio di.....
presso nell'a.a.;
2. di essere iscritto all'Albo professionale
sezione di n.;
3. di aver maturato esperienza professionale nello svolgimento di incarichi inerenti le attività
oggetto della candidatura e documentati nell'allegata dichiarazione sostitutiva di certificazione
e di notorietà;
4. di avere il godimento dei diritti civili e politici;
5. di non essere stato destituito, licenziato o dispensato dall'impiego presso una pubblica
Amministrazione o società pubblica per persistente insufficiente rendimento



Azienda Sociale del Legnanese So.Le per la gestione di servizi sociali
CF. 92049320150 P.IVA 08868510960

6. l'assenza a proprio carico di condanne civili e/o penali che, salvo riabilitazione possano impedire l'instaurarsi dell'incarico professionale;
7. di non essere in condizioni di incompatibilità e/o conflitto d'interessi con l'Azienda;
8. l'assenza di procedimenti o provvedimenti ai sensi delle leggi n. 646/1982 e n. 936/1982 e successive modificazioni e integrazioni, recanti disposizioni in materia di lotta alla delinquenza mafiosa;
9. di non trovarsi in altre condizioni che sono causa di esclusione alla partecipazione alle procedure di affidamento di servizi previste dall'art. 80 del decreto legislativo n. 50/2016 e successive modifiche e integrazioni;
10. di essere in possesso di idoneità fisica all'impiego.

Il/la sottoscritto/a esprime il consenso all'utilizzo dei dati personali forniti ai sensi del D.Lgs 196/2003 ai soli fini della gestione della procedura selettiva stessa e per l'eventuale stipulazione e gestione del contratto individuale di lavoro nel rispetto delle disposizioni vigenti.

Il/la sottoscritta esprime il consenso a che il proprio nome e cognome sia pubblicato nella graduatoria approvata dagli organi competenti in esito alle selezioni, graduatoria che verrà diffusa mediante pubblicazione nelle forme previste dalle norme in materia e attraverso il sito internet dell'azienda nel rispetto dei principi di pertinenza e non eccedenza.

Data.....

Firma.....

